



中國銀行(香港)

BANK OF CHINA (HONG KONG)

雅加达分行

JAKARTA BRANCH

LAPORAN POSISI KEUANGAN TRIWULANAN

Per 30 September 2021 dan 31 Desember 2020

(dalam jutaan rupiah)

No.	POS - POS	INDIVIDUAL	
		30/Sep/21	31/Dec/20
	ASET		
1.	Kas	166,373	145,307
2.	Penempatan pada Bank Indonesia	23,121,599	13,846,475
3.	Penempatan Pada Bank Lain	587,911	1,597,105
4.	Tagihan Spot dan Derivatif / Forward	21,167	86,200
5.	Surat Berharga yang dimiliki	9,442,719	7,308,914
6.	Surat Berharga yang dijual dengan janji dibeli kembali (Repo)	-	-
7.	Tagihan atas Surat Berharga yang dibeli dengan janji dijual kembali (Reverse Repo)	-	-
8.	Tagihan Akseptasi	145,614	304,779
9.	Kredit yang Diberikan	17,142,577	20,177,911
10.	Pembiayaan Syariah	-	-
11.	Penyertaan Modal	-	-
12.	Aset Keuangan Lainnya	209,468	154,781
13.	Cadangan Kerugian Penurunan Nilai Aset Keuangan -/-		
	a. Surat berharga yang dimiliki	(1,688)	(1,527)
	b. Kredit yang Diberikan dan Pembiayaan Syariah	(631,693)	(449,577)
	c. Lainnya	(19)	(63)
14.	Aset Tidak Berwujud	14,380	12,591
	Akumulasi amortisasi aset tidak berwujud -/-	(9,989)	(8,788)
15.	Aset Tetap dan Inventaris	241,901	213,547
	Akumulasi penyusutan aset tetap dan inventaris -/-	(162,307)	(128,989)
16.	Aset Non Produktif		
	a. Properti terbengkalai	-	-
	b. Agunan yang diambil alih	-	-
	c. Rekening tunda	-	-
	d. Aset antar kantor	-	-
17.	Aset Lainnya	128,615	83,181
	TOTAL ASET	50,416,628	43,341,847
	LIABILITAS DAN EKUITAS		
	LIABILITAS		
1.	Giro	29,133,387	17,421,917
2.	Tabungan	1,020,196	944,704
3.	Deposito	4,025,698	2,902,493
4.	Uang Elektronik	-	-
5.	Liabilitas kepada Bank Indonesia	-	-
6.	Liabilitas kepada Bank Lain	1,936,001	3,517,727
7.	Liabilitas Spot dan Derivatif / Forward	7,373	3,014
8.	Liabilitas atas Surat Berharga yang dijual dengan janji dibeli kembali (Repo)	-	-
9.	Liabilitas Akseptasi	145,614	304,779
10.	Surat Berharga yang diterbitkan	-	-
11.	Pinjaman / Pembiayaan yang Diterima	-	-
12.	Setoran Jaminan	605,705	255,464
13.	Liabilitas Antar Kantor	9,521,944	14,101,168
14.	Liabilitas Lainnya	336,263	571,905
15.	Kepentingan Minoritas (Minority Interest)	-	-
	TOTAL LIABILITAS	46,732,181	40,023,171
	EKUITAS		
16.	Modal disetor		
	a. Modal dasar	666,530	666,530
	b. Modal yang belum disetor -/-	-	-
	c. Saham yang dibeli kembali (Treasury Stock) -/-	-	-
17.	Tambahan Modal disetor		
	a. Agio	-	-
	b. Disagio -/-	-	-
	c. Dana setoran modal	-	-
	d. Lainnya	-	-
18.	Penghasilan Komprehensif Lainnya		
	a. Keuntungan	8,678	8,678
	b. Kerugian	-	-
19.	Cadangan		
	a. Cadangan umum	-	-
	b. Cadangan tujuan	-	-
20.	Laba / Rugi		
	a. Tahun-tahun lalu	2,643,468	2,009,230
	b. Tahun berjalan	365,771	634,238
	c. Dividen yang Dibayarkan -/-	-	-
	TOTAL EKUITAS YANG DAPAT DDITRIBUSIKAN KEPADA PEMILIK	3,009,239	2,643,468
	TOTAL EKUITAS	3,684,447	3,318,676
	TOTAL LIABILITAS DAN EKUITAS	50,416,628	43,341,847



中國銀行(香港)
BANK OF CHINA (HONG KONG)

雅加达分行
JAKARTA BRANCH

LAPORAN LABA RUGI DAN PENGHASILAN KOMPREHENSIF LAINNYA TRIWULANAN

Periode 1 Januari sampai dengan 30 September 2021 dan 2020

(dalam jutaan rupiah)

No.	POS - POS	INDIVIDUAL	
		30/Sep/21	30/Sep/20
	PENDAPATAN DAN BEBAN OPERASIONAL		
A.	Pendapatan dan Beban Bunga		
1.	Pendapatan Bunga	736,278	1,031,796
2.	Beban Bunga	196,719	348,596
	Pendapatan (Beban) Bunga Bersih	539,559	683,200
B.	Pendapatan dan Beban Operasional Selain Bunga		
1.	Keuntungan (kerugian) dari peningkatan (penurunan) nilai wajar aset keuangan	10,346	79,502
2.	Keuntungan (kerugian) dari penurunan (peningkatan) nilai wajar liabilitas keuangan	-	-
3.	Keuntungan (kerugian) dari penjualan aset keuangan	-	-
4.	Keuntungan (kerugian) dari transaksi spot dan derivatif / forward (realised)	267,490	227,660
5.	Keuntungan (kerugian) dari penyertaan dengan equity method	-	-
6.	Keuntungan (kerugian) dari penjabaran transaksi valuta asing	-	-
7.	Pendapatan dividen	-	-
8.	Komisi/provisi/fee dan administrasi	140,617	107,046
9.	Pendapatan lainnya	6,480	5,238
10.	Kerugian penurunan nilai aset keuangan (impairment)	185,087	65,833
11.	Kerugian terkait risiko operasional	144	348
12.	Beban tenaga kerja	139,356	138,904
13.	Beban promosi	851	816
14.	Beban lainnya	134,618	143,618
	Pendapatan (Beban) Operasional Selain Bunga Bersih	(35,123)	69,927
	LABA (RUGI) OPERASIONAL	504,436	753,127
	PENDAPATAN DAN BEBAN NON OPERASIONAL		
1.	Keuntungan (kerugian) penjualan aset tetap dan inventaris	56	243
2.	Pendapatan (beban) non operasional lainnya	(3)	-
	LABA (RUGI) NON OPERASIONAL	53	243
	LABA (RUGI) TAHUN BERJALAN SEBELUM PAJAK	504,489	753,370
	Pajak penghasilan		
	a. Taksiran pajak tahun berjalan	173,806	193,196
	b. Pendapatan (beban) pajak tangguhan	35,088	-
	LABA(RUGI) BERSIH TAHUN BERJALAN	365,771	560,174
	LABA(RUGI) KEPENTINGAN MINORITAS		
	PENGHASILAN KOMPREHENSIF LAIN		
1.	Pos-pos yang tidak akan direklasifikasi ke Laba Rugi		
	a. Keuntungan yang berasal dari revaluasi aset tetap	-	-
	b. Keuntungan (kerugian) yang berasal dari pengukuran kembali atas program pensiun manfaat pasti	-	-
	c. Lainnya	-	-
2.	Pos-pos yang akan direklasifikasi ke Laba Rugi		
	a. Keuntungan (kerugian) yang berasal dari penyesuaian akibat penjabaran laporan keuangan dalam mata uang asing	-	-
	b. Keuntungan (kerugian) dari perubahan nilai wajar aset keuangan instrumen utang yang diukur pada nilai wajar melalui penghasilan komprehensif lain	-	-
	c. Lainnya	-	-
	PENGHASILAN KOMPREHENSIF LAIN TAHUN BERJALAN SETELAH PAJAK	-	-
	TOTAL LABA (RUGI) KOMPREHENSIF TAHUN BERJALAN	365,771	560,174
	Laba (Rugi) Bersih Tahun Berjalan yang dapat diatribusikan kepada		
	- Pemilik	365,771	560,174
	- Kepentingan Non Pengendali	-	-
	TOTAL LABA (RUGI) BERSIH TAHUN BERJALAN	365,771	560,174
	Total Laba (Rugi) Komprehensif Tahun Berjalan yang dapat diatribusikan kepada		
	- Pemilik	365,771	560,174
	- Kepentingan Non Pengendali	-	-
	TOTAL LABA (RUGI) KOMPREHENSIF TAHUN BERJALAN	365,771	560,174
	TRANSFER LABA (RUGI) KE KANTOR PUSAT	-	-
	DIVIDEN	-	-
	LABA BERSIH PER SAHAM (dalam satuan rupiah)	-	-



中國銀行(香港)

BANK OF CHINA (HONG KONG)

雅加达分行

JAKARTA BRANCH

LAPORAN KOMITMEN DAN KONTIJENSI TRIWULANAN

Per 30 September 2021 dan 31 Desember 2020

(dalam jutaan rupiah)

No.	POS - POS	INDIVIDUAL	
		30/Sep/21	31/Dec/20
I.	TAGIHAN KOMITMEN		
	1. Fasilitas pinjaman / pembiayaan yang belum ditarik	-	-
	2. Posisi valas yang akan diterima dari transaksi spot dan derivatif / forward	2,631,556	4,563,183
	3. Lainnya.	-	-
II.	KEWAJIBAN KOMITMEN		
	1. Fasilitas kredit / pembiayaan yang belum ditarik		
	a. Committed	5,006,567	7,109,534
	b. Uncommitted	457,813	1,491,750
	2. Irrevocable L/C yang masih berjalan	632,261	309,109
	3. Posisi valas yang akan diserahkan untuk transaksi spot dan derivatif / forward	4,503,663	5,703,687
	4. Lainnya	-	-
III.	TAGIHAN KONTINJENSI		
	1. Garansi yang Diterima	4,960,005	8,570,624
	2. Lainnya.	42,254	66,304
IV.	KEWAJIBAN KONTINJENSI		
	1. Garansi Yang Diberikan	5,923,626	9,279,500
	2. Lainnya	-	-



中國銀行(香港)
BANK OF CHINA (HONG KONG)

雅加达分行
JAKARTA BRANCH

**LAPORAN PERHITUNGAN KEWAJIBAN PENYEDIAAN MODAL MINIMUM (KPMM) TRIWULANAN KANTOR CABANG
DARI BANK YANG BERKEDUDUKAN DI LUAR NEGERI**

Per 30 September 2021 dan 2020

(dalam jutaan rupiah)

Pos - Pos	30/Sep/21	30/Sep/20
1. Dana Usaha		
1.1. Dana usaha	5,196,084	5,388,610
1.2. Modal disetor	666,530	666,530
2. Laba (rugi) tahun-tahun lalu yang dapat diperhitungkan	2,643,468	2,009,230
3. Laba (rugi) tahun berjalan yang dapat diperhitungkan	365,771	560,174
4. Cadangan umum		
5. Saldo surplus revaluasi aset tetap	-	-
6. Pendapatan komprehensif lainnya : potensi keuntungan dari peningkatan nilai wajar aset keuangan yang diukur pada nilai wajar melalui penghasilan komprehensif lain	-	-
7. Cadangan umum Penyisihan Penilaian Kualitas Aset (PPKA) atas aset produktif yang wajib dibentuk (paling tinggi 1,25% ATMR Risiko Kredit)	218,774	280,015
8. Lainnya		
9. Faktor pengurang modal		
9.1. Pendapatan komprehensif lainnya :		
9.1.1 Selisih kurang karena penjabaran laporan keuangan	-	-
9.1.2 Potensi kerugian dari penurunan nilai wajar aset keuangan yang diukur pada nilai wajar melalui penghasilan komprehensif lain	-	-
9.2. Selisih kurang antara PPKA dan cadangan kerugian penurunan nilai atas aset produktif	-	66,946
9.3. Selisih kurang jumlah penyesuaian nilai wajar dari instrumen keuangan dalam trading book	-	-
9.4. Penyisihan Penghapusan Kualitas Aset (PPKA)-non produktif	-	-
9.5. Pajak tangguhan	89,334	29,853
9.6. Goodwill	-	-
9.7. Seluruh aset tidak berwujud lainnya	4,391	4,091
9.9. Kekurangan modal pada perusahaan anak asuransi	-	-
9.9. Eksposur sekuritisasi	-	-
9.10. Penempatan dana pada instrumen AT 1 dan/atau Tier 2 yang diterbitkan oleh bank lain	-	-
9.11. Kepemilikan silang pada entitas lain yang diperoleh berdasarkan peralihan karena hukum, hibah, atau hibah wasiat	-	-
9.12. Lainnya		
10. Faktor pengurang modal elsposur yang menimbulkan risiko kredit akibat kegagalan settlement (settlement risk) non delivery versus payment	-	-
Total Modal	8,996,902	8,803,669
Aset Tertimbang Menurut Risiko		
ATMR Risiko Kredit	17,501,938	22,401,215
ATMR Risiko Pasar	7,143	12,600
ATMR Risiko Operasional	2,601,604	2,224,049
Total ATMR	20,110,685	24,637,864
Rasio KPMM Sesuai Profil Risiko	9.99%	9.99%
Rasio KPMM	44.74%	35.73%
Dana Usaha untuk Buffer	26.74%	22.46%
Persentase Buffer Yang wajib Dipenuhi oleh Bank		
Capital Conservation Buffer	2.50%	2.50%
Countercyclical Buffer	0.00%	0.00%
Capital Surcharge untuk Bank Sistemik		



(dalam jutaan rupiah)

[illegible]



中國銀行(香港)
BANK OF CHINA (HONG KONG)

雅加达分行

JAKARTA BRANCH

CADANGAN KERUGIAN PENURUNAN NILAI DAN PENYISIHAN PENILAIAN ASET TRIWULANAN

Per 30 September 2021 dan 2020

(dalam jutaan rupiah)

No.	Pos - Pos	Posisi Per 30 September 2021					Posisi Per 30 September 2020				
		CKPN			PPA wajib dibentuk		CKPN			PPA wajib dibentuk	
		Stage 1	Stage 2	Stage 3	Umum	Khusus	Stage 1	Stage 2	Stage 3	Umum	Khusus
1.	Penempatan pada bank lain	3	-	-	5,879	-	3	-	-	6,125	-
2.	Tagihan spot dan derivatif / forward	-	-	-	212	-	-	-	-	893	-
3.	Surat berharga yang dimiliki	1,687	-	-	13,513	-	921	-	-	13,010	-
4.	Surat Berharga yang dijual dengan janji dibeli kembali (<i>Repo</i>)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5.	Tagihan atas Surat Berharga yang dibeli dengan janji dijual kembali (<i>Reverse Repo</i>)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
6.	Tagihan akseptasi	16	-	-	1,456	-	111	-	-	4,095	-
7.	Kredit yang diberikan dan pembiayaan yang diberikan	88,182	118,746	424,765	138,175	185,240	142,550	13,756	220,945	189,370	65,894
8.	Penyertaan modal	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
9.	Tagihan lainnya	142	-	-	446	-	2,093	-	-	780	-
10.	Komitmen dan kontinjensi	11,506	-	-	105,682	-	12,902	-	-	180,060	-



中國銀行(香港)
BANK OF CHINA (HONG KONG)

雅加达分行
JAKARTA BRANCH

LAPORAN TRANSAKSI SPOT DAN DERIVATIF / FORWARD TRIWULANAN

Per 30 September 2021

(dalam jutaan rupiah)

No.	TRANSAKSI	INDIVIDUAL				
		Nilai Notional	Tujuan		Tagihan dan Liabilitas Derivatif	
			Trading	Hedging	Tagihan	Liabilitas
A.	Terkait dengan Nilai Tukar					
1.	Spot	1,361,677	-	1,361,677	174	701
2.	Forward	-	-	-	-	-
3.	Option					
a.	Jual	-	-	-	-	-
b.	Beli	-	-	-	-	-
4.	Future	-	-	-	-	-
5.	Swap	5,773,542	-	5,773,542	20,993	6,672
6.	Lainnya	-	-	-	-	-
B.	Terkait dengan Suku Bunga					
1.	Forward	-	-	-	-	-
2.	Option					
a.	Jual	-	-	-	-	-
b.	Beli	-	-	-	-	-
3.	Future	-	-	-	-	-
4.	Swap	-	-	-	-	-
5.	Lainnya	-	-	-	-	-
C.	Lainnya	-	-	-	-	-
	JUMLAH	7,135,219	-	7,135,219	21,167	7,373



中國銀行(香港)
BANK OF CHINA (HONG KONG)

雅加达分行
JAKARTA BRANCH

LAPORAN RASIO KEUANGAN TRIWULANAN

Per 30 September 2021 dan 2020

No.	RASIO (%)	30/Sep/21	30/Sep/20
	RASIO KINERJA		
1.	Kewajiban Penyediaan Modal Minimum (KPMM)	44.74%	35.73%
2.	Aset produktif bermasalah dan aset non produktif bermasalah terhadap total aset produktif dan aset non produktif	1.97%	0.57%
3.	Aset produktif bermasalah terhadap total aset produktif	1.64%	0.59%
4.	Cadangan Kerugian Penurunan Nilai (CKPN) aset keuangan terhadap aset produktif	1.31%	0.69%
5.	NPL <i>gross</i>	5.83%	1.55%
6.	NPL <i>net</i>	3.33%	0.50%
7.	<i>Return on Aset (ROA)</i>	1.38%	1.90%
8.	<i>Return on Equity (ROE)</i>	5.63%	9.15%
9.	<i>Net Interest Margin (NIM)</i>	1.53%	1.82%
10.	Beban Operasional terhadap Pendapatan Operasional (BOPO)	60.72%	56.25%
11.	Cost to Income Ratio (CIR)	34.56%	39.72%
12.	Loan to Deposit Ratio (LDR)	49.74%	61.12%
Kepatuhan (Compliance)			
1.	a. Persentase Pelanggaran BMPK		
	a. 1. Pihak Terkait	0.00%	0.00%
	b. 2. Pihak Tidak Terkait	0.00%	0.00%
	b. Persentase Pelampauan BMPK		
	a. 1. Pihak Terkait	0.00%	0.00%
	b. 2. Pihak Tidak Terkait	0.00%	0.00%
2.	Giro Wajib Minimum (GWM)		
	a. GWM utama rupiah		
	a. 1. Harian	8.14%	3.49%
	b. 2. Rata-rata	7.66%	3.51%
	b. GWM valuta asing (harian)	4.01%	4.00%
3.	Posisi Devisa Neto (PDN) secara keseluruhan	0.08%	0.14%



中國銀行(香港)

BANK OF CHINA (HONG KONG)

雅加达分行

JAKARTA BRANCH

DEWAN KOMISARIS		PEMEGANG SAHAM
Komisaris Utama	: Jakarta Branch Oversight Committee	Pemegang Saham Pengendali (PSP) : 1. <i>Ultimate shareholder</i> : Bank of China Limited: 100%
DIREKSI		
Country Manager	: Zhang Chaoyang	
Deputy Country Manager	: Chong Kim Hoo	
Assistant Country Manager	: Liu Yue	
Corporate Marketing Director	: Handojo Wibawanto Soetikno	
Compliance and Human Resources Director	: Olivia Lea Tutuarima	

CATATAN :

1. Informasi keuangan di atas disusun berdasarkan Laporan Keuangan Bank of China (Hong Kong) Limited - Cabang Jakarta pada tanggal dan untuk tahun-tahun yang berakhir 30 September 2021 dan 2020 yang tidak diaudit oleh Kantor Akuntan Publik.

2. Laporan Keuangan Publikasi di atas disajikan untuk memenuhi Peraturan Otoritas Jasa Keuangan (POJK) No.37/POJK.03/2019 tanggal 19 Desember 2019 tentang Transparansi dan Publikasi Laporan Bank dan Surat Edaran Otoritas Jasa Keuangan (SEOJK) No.9/SEOJK.03/2020 tanggal 30 Juni 2020 tentang Transparansi dan Publikasi Laporan Bank Umum Konvensional.

3. Pihak terkait pada Laporan Kualitas Aset Produktif dan Informasi Lainnya disajikan sesuai dengan Peraturan Bank Indonesia No.7/3/PBI/2005 tanggal 20 Januari 2005 sebagaimana telah diubah dengan Peraturan Bank Indonesia No.8/13/PBI/2006 tanggal 5 Oktober 2006 tentang perubahan atas peraturan Bank Indonesia No.7/3/PBI/2005 mengenai Batas Maksimum Pemberian Kredit Bank Umum.

4. Kurs tukar mata uang asing untuk 1 USD pada tanggal 30 September 2021 dan 2020 adalah masing-masing sebesar Rp 14.312,50 dan Rp 14.880,00.